

LEXMARK CLOUD SERVICES CUSTOMER AGREEMENT

BEFORE ACCPETING THIS LEXMARK CLOUD SERVICES CUSTOMER AGREEMENT (THE «CUSTOMER AGREEMENT»), CUSTOMER ACKNOWLEDGES AND AGREES THAT IT HAS READ THE TERMS AND CONIDITIONS OF THIS CUSTOMER AGREEMENT, UNDERSTANDS IT, AND AGREES TO BE LEGALLY BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS BY CLICKING ON THE CORRESPONDING CHECKBOX «I ACCEPT». CUSTOMER'S REPRESENTATIVE WHO ACCEPTS THIS AGREEMENT WARRANTS THAT THEY HAVE THE RIGHT, POWER AND AUTHORITY TO ENTER INTO THIS CUSTOMER AGREEMENT FOR CUSTOMER WITH THE LEGAL AUTHORITY TO BIND THE CUSTOMER. IF CUSTOMER DOES NOT ACCEPT THESE TERMS, CUSTOMER MAY NOT ACCESS OR USE THE CLOUD SERVICES.

This Lexmark Cloud Services Customer Agreement is offered by Lexmark International Technology Sàrl having offices at Route de Pré-Bois 20, 1215 Geneva, Switzerland («Lexmark») and Customer agrees to the terms and conditions of this Customer Agreement by accessing the link provided by Lexmark, confirming the company data and respective Lexmark Cloud Services and clicking on the corresponding checkbox «I accept», each also referred to individually as a «Party» or collectively as the «Parties». This Customer Agreement shall be considered executed on the date Customer, through its designated representative, clicks the box that states it accepts this Customer Agreement («Effective Date»).

1. DEFINITIONS

For purposes of this Customer Agreement, the following terms will have the respective meanings indicated below:

1.1 «Client Components» means the software client component(s) in object code form that Customer is permitted to download, install and use in connection with the Cloud Services and includes all additional client components, upgrades, enhancements and new version releases of any of the foregoing that may be provided by Lexmark from time to time and any accompanying documentation.

1.2 «Cloud Services» means the software-as-a-service and any other cloud offerings as described in the Documentation and made available by Lexmark to Reseller for resale to customers and which are ordered by Customer from Reseller under a Sales Order to Reseller.

1.3 «Customer» means the person or legal entity lawfully obtaining from Lexmark the rights to use the Cloud Services pursuant to this Customer Agreement and having no further right to distribute or resell the Cloud Services.

1.4 «Customer Content» means any information, data, or other content provided to Lexmark, its affiliates, and their respective agents by or on behalf of Customer or an end user, for use in connection with the Cloud Services. Customer Content excludes usage data, in aggregated, anonymised, or other de-identified form, derived from the use of the Cloud Services.

1.5 «Day» or «days» means calendar day(s).

1.6 «Documentation» means the administrative and end user documentation for the applicable Cloud Service that is made available by Lexmark to Reseller for resale to Customer.

ACUERDO DE CLIENTE DE CLOUD SERVICES DE LEXMARK

ANTES DE ACEPTAR ESTE ACUERDO DE CLIENTE PARA CLOUD SERVICES DE LEXMARK (EL «ACUERDO DE CLIENTE»), EL CLIENTE RECONOCE Y ACEPTA QUE HA LEÍDO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO DE CLIENTE, LO ENTIENDE, Y ACEPTA ESTAR LEGALMENTE OBLIGADO POR SUS TÉRMINOS Y CONDICIONES HACIENDO CLIC EN LA CASILLA CORRESPONDIENTE «ACEPTO». EL REPRESENTANTE DEL CLIENTE QUE ACEPTA ESTE ACUERDO GARANTIZA QUE TIENE EL DERECHO, EL PODER Y LA AUTORIDAD PARA CELEBRAR ESTE ACUERDO DE CLIENTE PARA DICHO CLIENTE CON LA AUTORIDAD LEGAL PARA OBLIGAR AL CLIENTE. SI EL CLIENTE NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS, EL CLIENTE NO PODRÁ ACCEDER O UTILIZAR CLOUD SERVICES.

Este Acuerdo de cliente de Lexmark Cloud Services es ofrecido por Lexmark International Technology Sàrl, que tiene su sede en Route de Pré-Bois 20, 1215 Ginebra, Suiza («Lexmark») y el Cliente acepta los términos y condiciones de este Acuerdo de cliente accediendo al enlace proporcionado por Lexmark, confirmando los datos de la empresa y los respectivos Lexmark Cloud Services y haciendo clic en la casilla de verificación correspondiente «Acepto», cada uno referido individualmente como un «Parte» o colectivamente como las «Partes». Este Acuerdo de cliente se considerará ejecutado en la fecha en que el Cliente, a través de su representante designado, haga clic en la casilla que indica que acepta este Acuerdo de cliente («Fecha de entrada en vigor»).

1. DEFINICIONES

A efectos de este Acuerdo de cliente, los términos que siguen tendrán el significado que se les da a continuación:

1.1 «Componentes del cliente» se refiere a los componentes del cliente de software en forma de código objeto que el Cliente puede descargar, instalar y utilizar en relación con Cloud Services e incluye todos los componentes de cliente adicionales, actualizaciones, mejoras y nuevas versiones de cualquiera de los anteriores que pueden ser proporcionados por Lexmark de vez en cuando y cualquier documentación adjunta.

1.2 «Cloud Services» se refiere al software como servicio y a cualquier otra oferta en la nube descrita en la Documentación y puesta a disposición por Lexmark al Distribuidor para su reventa a los clientes y que son ordenadas por el Cliente al Distribuidor bajo un Pedido de Venta al Distribuidor.

1.3 «Cliente» se refiere a la persona o entidad jurídica que obtenga legalmente de Lexmark los derechos de uso de Cloud Services en virtud del presente Acuerdo de cliente y que no tenga ningún otro derecho a distribuir o revender Cloud Services.

1.4 «Contenido del cliente» se refiere a cualquier información, datos u otro contenido proporcionado a Lexmark, sus afiliados y sus respectivos agentes por o en nombre del Cliente o un usuario final, para su uso en relación con Cloud Services. El Contenido del Cliente no incluye los datos de uso, de forma agregada, anónima o no identificada, derivados del uso de Cloud Services.

1.5 «Día» o «días» significa días naturales.

1.6 «Documentación» se refiere a la documentación administrativa y de usuario final de Cloud Services aplicable que Lexmark pone a disposición del Distribuidor para su reventa al Cliente.

1.7 «IPR» or «Intellectual Property Rights» means any patent, copyright, Trademark, trade secret or other intellectual property right.

1.8 «Licensed Software» means the software applications, updates and upgrades that Customer is authorised to download, install and/or use which are governed by an end user license agreement provided with the software applications and/or which can be automatically downloaded with the software application and which may be used without the Cloud Services.

1.9 «Reseller» means the entity that has contracted directly with (i) Lexmark to resell the Cloud Services to its Customers, (ii) Customer for the sale of a subscriptions to the Cloud Services.

1.10 «Sales Order» means the written document specifying the Cloud Services ordered by Customer under the agreement between Customer and Reseller which incorporates this Customer Agreement and includes any addenda, supplements or additional product specific terms for the Cloud Services as described in the Documentation and required by Lexmark.

1.11 «Territory» means the countries in Europe, Middle East, and Africa excluding those countries where (i) export or re-export of any Client Components is prohibited by European Union or local law, (ii) access or use of any Cloud Services or Lexmark Services is prohibited by European Union or local law, or (iii) the laws do not allow for data to be stored or transmitted to servers housed in the United States or European Economic Area..

1.12 «Trademark» means all trademarks and service marks owned by Lexmark, its subsidiaries, affiliates, successors, and assigns, including any and all common law and registered rights throughout the world.

2 USAGE OF CLOUD SERVICES; LICENSED SOFTWARE DISTRIBUTION.

2.1 Subject to the terms and conditions of this Customer Agreement, Customer may access the respective Cloud Services as indicated by Customer on the enrolment site and in accordance with the Documentation.

2.2 Subject to the terms and conditions of this Customer Agreement and the agreement between Customer and Reseller for the Cloud Services, Lexmark grants Customer a nonexclusive, nontransferable license to download, reproduce, install, and use copies of the Client Components solely in connection with the permitted use of the applicable Cloud Services.

2.3 Any Licensed Software and Documentation that is available through the Cloud Services for download and/or distribution is the copyrighted work of Lexmark and/or its licensors. Subject to the terms and conditions of this Customer Agreement and the agreement between Customer and Reseller for the Cloud Services, Lexmark grants Customer a personal, nonexclusive, non-transferable license in the Territory to distribute the Licensed Software to its end users for use solely on or in connection with Lexmark products.

2.4 Copying or reproducing the Licensed Software to any other server or location for further reproduction or redistribution is prohibited except in accordance with this Customer Agreement.

2.5 Customer may distribute a copy of the Licensed Software to Customer's end users provided Customer follows all of Lexmark's direction and procedures for downloading and distributing the Licensed Software.

1.7 «DPI» o «Derechos de propiedad intelectual» se refiere a cualquier patente, derecho de autor, marca comercial, secreto comercial u otro derecho de propiedad intelectual.

1.8 «Software con licencia» se refiere a las aplicaciones de software, actualizaciones y mejoras que el Cliente está autorizado a descargar, instalar o utilizar, que se rigen por un acuerdo de licencia de usuario final proporcionado con las aplicaciones de software o que se pueden descargar automáticamente con la aplicación de software y que se pueden utilizar sin Cloud Services.

1.9 «Distribuidor» se refiere a la entidad que ha celebrado un contrato directamente con (i) Lexmark para revender Cloud Services a sus Clientes, (ii) el Cliente para venderle una suscripción a Cloud Services.

1.10 «Pedido de venta» se refiere al documento escrito que especifica Cloud Services solicitados por el Cliente en virtud del Acuerdo entre el Cliente y el Distribuidor, que incorpora este Acuerdo de cliente e incluye cualquier anexo, suplemento o término adicional específico del producto para Cloud Services según lo requiera Lexmark.

1.11 «Territorio» se refiere a Europa, Oriente Medio y África, pero excluirá aquellos países en los que (i) la exportación o reexportación de cualquiera de los Componentes del cliente esté prohibida por la legislación local o de la UE, (ii) el acceso o uso de cualquiera de Cloud Services o los Servicios de Lexmark estén prohibidos por la legislación local o de la UE o (iii) las leyes aplicables no permitan almacenar o transmitir datos a servidores alojados en Estados Unidos o en la Unión Económica Europea.

1.12 «Marca comercial» se refiere a todas las marcas comerciales y de servicio propiedad de Lexmark, sus subsidiarias, filiales, sucesores y cesionarios, incluidos todos y cada uno de los derechos reconocidos por el derecho consuetudinario y registrados en todo el mundo.

2 USO DE CLOUD SERVICES; DISTRIBUCIÓN DE SOFTWARE CON LICENCIA.

2.1 De acuerdo con los términos y condiciones de este Acuerdo de cliente, el Cliente podrá acceder a los respectivos Cloud Services según lo indicado por el Cliente en el sitio de inscripción y de acuerdo con la Documentación.

2.2 Sujeto a los términos y condiciones de este Acuerdo de cliente y el acuerdo entre el Cliente y el Distribuidor para Cloud Services, Lexmark otorga al cliente una licencia no exclusiva e intransferible para descargar, reproducir, instalar y utilizar copias de los Componentes del cliente únicamente en relación con el uso permitido de los Servicios de nube aplicables.

2.3 Cualquier Documentación o Software con licencia que esté disponible a través de Cloud Services para su descarga o distribución está protegido por derechos de autor de Lexmark o de sus licenciatarios. Con sujeción a los términos y condiciones del presente Acuerdo de cliente y del acuerdo suscrito entre el Cliente y el Distribuidor para Cloud Services, Lexmark concede al Cliente una licencia personal, no exclusiva e intransferible en el Territorio para distribuir el Software con licencia a sus Usuarios finales a fin de utilizarlo exclusivamente en los productos de Lexmark o relacionados con ellos.

2.4 Queda terminantemente prohibido copiar o reproducir el Software con licencia en ningún otro servidor o ubicación para su posterior reproducción o redistribución, excepto de conformidad con el presente Acuerdo de cliente.

2.5 El Cliente podrá distribuir una copia del Software con licencia a los Usuarios finales del Cliente, siempre y cuando el Cliente siga todas las indicaciones y procedimientos de Lexmark para descargar y distribuir el Software con licencia.

2.6 The Licensed Software and the corresponding software license may be downloaded using the printer enrolment tool. Use of the Licensed Software is subject to the license terms of the license agreement that accompanies or is provided with the Licensed Software. If Customer desires to have Licensed Software installed on a non-Customer controlled printer or device, Customer shall (i) obtain the express authorisation of such device's owner or authorised user to have such Software installed on such printers or other devices, and (ii) provide a copy of the applicable end user software license to such device's owner or authorised user concurrent with the distribution of the Licensed Software. If Customer fails to obtain the express authorisation of or provide such software license to such device's owners or authorised user, Customer agrees to indemnify, defend and hold Lexmark harmless from any damages, claims, causes of action and expenses (including attorneys' fees) ("Claims") to the extent such Claims would not have occurred had Customer obtained such authorisation or provided such software license to such device's owner or authorised user.

2.7 Customer shall not create derivative works of the Licensed Software or attempt to decompile or reverse-engineer the Licensed Software, except as and only to the extent expressly permitted to do so by applicable law for the purposes of inter-operability, error correction, and security testing. If Customer has such statutory rights, Customer will notify Lexmark in writing of any intended reverse engineering or reverse compilation.

2.8 In the event Lexmark provides or makes available any error corrections or updates to the Licensed Software, Licensee agrees to provide such error corrections or updates to its end users in accordance with Section 2.6 of this Schedule.

2.9 Lexmark reserves the right to terminate Customer's right to distribute the Licensed Software without liability to Customer in the event Lexmark, in its sole opinion, believes an infringement claim appears likely or is made about the Licensed Software.

3 CUSTOMER RESPONSIBILITIES; RESTRICTIONS

3.1 Responsibilities. Customer (i) is solely responsible for providing and maintaining at its own expense all equipment, hardware, software and services necessary to connect to, access and use the Cloud Services, including, without limitation, the equipment, hardware, software and services described in the Documentation; (ii) is solely responsible for ensuring the security and maintaining the confidentiality of all user identifications and passwords and will notify Lexmark of any unauthorised use of any user identification or password or any other breach of security known to Customer; (iii) will use commercially reasonable efforts to prevent unauthorised access to or use of Cloud Services and Client Components and will promptly notify Lexmark of any such unauthorised access or use; (iv) will promptly deploy updated Client Components provided by Lexmark; and (v) use Cloud Services and Client Components only in accordance with this Customer Agreement, Documentation, Schedules and applicable laws and government regulations.

3.2 Restrictions. Customer will not directly or indirectly: (a) make the Cloud Services or Client Components available to anyone other than end users; (b) sell, resell, rent or lease the Cloud Services; (c) sublicense, sell, lend, rent, lease, give, transfer, assign or otherwise dispose of all or any portion of the Client Components or Documentation or otherwise use

2.6 El Software con licencia y la correspondiente licencia de software pueden descargarse utilizando la herramienta de inscripción de la impresora. El uso del Software con licencia está sujeto a los términos de la licencia del acuerdo de licencia adjunto o suministrado con el Software. Si el Cliente desea que el Software con licencia se instale en una impresora o dispositivo no controlado por el Cliente, el Cliente deberá (i) obtener la autorización expresa del propietario o usuario autorizado de dicho dispositivo para que dicho Software se instale en dichas impresoras u otros dispositivos, y (ii) proporcionar una copia de la licencia de software de usuario final aplicable al propietario de dicho dispositivo o usuario autorizado simultáneamente con la distribución del Software con licencia. Si el Cliente no obtiene la autorización expresa o proporciona dicha licencia de software a los propietarios de dichos dispositivos o usuarios autorizados, el Cliente acepta indemnizar, defender y mantener a Lexmark indemne de cualquier daño, reclamo, causa de acción y gastos (incluidos los honorarios de abogados) ("Reclamaciones") en la medida en que tales Reclamaciones no hubieran ocurrido si el Cliente hubiera obtenido dicha autorización o proporcionado dicha licencia de software al propietario de dicho dispositivo o al usuario autorizado.

2.7 El Cliente no creará trabajos derivados del Software con licencia ni intentará descompilar o realizar ingeniería inversa del Software con licencia, excepto y solo en la medida expresamente permitida por la ley aplicable para fines de interoperabilidad, corrección de errores, y pruebas de seguridad. Si el Cliente dispone de este tipo de derechos legales, informará a Lexmark por escrito de cualquier intento de operación de ingeniería o compilación inversa.

2.8 En caso de que Lexmark proporcione o ponga a disposición cualquier corrección de errores o actualización del Software con licencia, el Titular de una licencia acepta proporcionar dichas correcciones de errores o actualizaciones a sus usuarios finales de conformidad con la Sección 2.6 de este Anexo.

2.9 Lexmark se reserva el derecho de cancelar el derecho del Cliente a distribuir el Software con licencia sin responsabilidad ante el Cliente en el caso de que Lexmark, a su juicio, considere que es probable que se produzca o se haya producido una reclamación por infracción en relación con el Software con licencia.

3 RESPONSABILIDADES DEL CLIENTE; RESTRICCIONES

3.1 Responsabilidades. El Cliente (i) es el único responsable de proporcionar y mantener a su cargo todos los equipos, hardware, software y servicios necesarios para conectarse a Cloud Services, acceder a ellos y utilizarlos, incluidos, entre otros, los equipos, hardware, software y servicios descritos en la Documentación; (ii) es el único responsable de garantizar la seguridad y mantener la confidencialidad de todas las identificaciones y contraseñas de usuarios, y notificará a Lexmark cualquier uso no autorizado de las identificaciones o contraseñas de usuarios o cualquier otra infracción de la seguridad de la que tenga conocimiento el Cliente; (iii) hará todo lo posible desde el punto de vista comercial para evitar el acceso o uso no autorizado de Cloud Services y los Componentes del Cliente y avisará inmediatamente a Lexmark en caso de que se produzcan; (iv) desplegará inmediatamente los Componentes del Cliente actualizados proporcionados por Lexmark; y v) utilizará Cloud Services y los Componentes del Cliente únicamente con arreglo a lo establecido en este Acuerdo de cliente, la Documentación y las leyes y normativas gubernamentales aplicables.

3.2 Restricciones. El Cliente no pondrá directa o indirectamente: (a) los Servicios en la Nube o los Componentes del Cliente a disposición de cualquier persona que no sean usuarios finales; (b) vender, distribuir, alquilar o arrendar los Servicios en la Nube; (c) sublicenciar, vender, prestar, arrendar, dar, transferir, asignar o disponer de otro modo de todos

the Cloud Services, Client Components or Documentation to process the data of any person or entity other than Customer; (d) use the Cloud Services to store or transmit infringing, libelous, or otherwise unlawful or tortious material, or to store or transmit material in violation of third-party privacy or IPRs; (e) use the Services to store or transmit uses, worms, time bombs, Trojan horses and other harmful or malicious code, files, scripts, agents or programs; (f) interfere with or disrupt the integrity or performance of the Cloud Services; (g) attempt to gain unauthorised access to the Cloud Services or their related systems or networks; (h) remove, obscure, or alter any notice of copyright, trademark, trade secret, or other proprietary right related to the Client Components or Documentation; or (i) engage in, permit or fail to prevent any unauthorised use of the Cloud Services, Client Components or Documentation. Furthermore, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding these limitations, Customer will not directly or indirectly: (i) modify or create any derivative work based upon any Cloud Service, Client Components or Documentation; or (ii) reverse engineer, disassemble or decompile any of the Client Components or attempt to discover or recreate the source code to any Client Components.

3.3 Client Component Backups. Upon installing the Client Components as permitted herein, Customer may retain any installers and executables that Reseller has made available but use them only for backup purposes. Customer may make one copy of the Client Components in machine-readable form for the purpose of backup in the event the installers or executables are damaged or destroyed, and one copy of the Documentation for backup purposes only; provided, that any backup copy of the Client Components and Documentation must include all copyright, trademark, and other proprietary notices contained on the original.

3.4 Third-Party Software Notice. Portions of any Client Components provided to Customer by Lexmark constituting third party software, including software provided under a public license, («Third-Party Software») may be subject to the terms and conditions of certain software license agreements. Such software license agreements are set forth in a file accompanying the documentation for such Client Component. Unless stated otherwise therein, the use of such Third-Party Software will be governed exclusively by the terms and conditions of such software license agreements.

4 PROPRIETARY RIGHTS

4.1 Ownership. Customer acknowledges that, as between Customer and Lexmark, the Cloud Services, Licensed Software, Client Components and Documentation constitute and/or involve valuable IPR of Lexmark, and Customer will not contest or challenge Lexmark ownership thereof or of any associated IPR. No title to or ownership of any Cloud Services, Licensed Software, Client Components or Documentation, or any IPR in or to any Cloud Service, Licensed Software, Client Components or Documentation, is transferred to Customer under this Customer Agreement. Without limiting the generality of the foregoing, Lexmark reserves all of its right, title and interest (including, without limitation, any and all IPR) in and to the Cloud Services, Licensed Software, Client Components and the Documentation.

o parte de los Componentes o Documentación del Cliente o utilizar de otro modo los Servicios de la nube, los Componentes del Cliente o la Documentación para procesar los datos de cualquier persona o entidad distinta del Cliente; (d) utilizar Cloud Services para almacenar o transmitir material infractor, difamatorio o de otro modo ilícito o ilícito, o para almacenar o transmitir material en violación de la privacidad de terceros o DPI; (e) utilizar los Servicios para almacenar o transmitir usos, gusanos, bombas de tiempo, troyanos y otros códigos dañinos o maliciosos, archivos, scripts, agentes o programas; (f) interferir con la integridad o el rendimiento de Cloud Services; (g) intentar obtener acceso no autorizado a Cloud Services o a sus sistemas o redes relacionados; (h) eliminar, ocultar o alterar cualquier aviso de copyright, marca comercial, secreto comercial u otro derecho de propiedad relacionado con los Componentes o la Documentación del Cliente; o (i) participar, permitir o no impedir cualquier uso no autorizado de los Servicios de la nube, los Componentes del cliente o la documentación. Además, salvo y solo en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable a pesar de estas limitaciones, el Cliente no modificará ni creará directa o indirectamente: (i) cualquier trabajo derivado basado en cualquier Servicio en la nube, Componentes del cliente o documentación; o (ii) ingeniería inversa, desmontar o descompilar cualquiera de los componentes del cliente o intentar descubrir o recrear el código fuente a cualquiera de los Componentes del cliente.

3.3 Copias de seguridad de los Componentes del cliente. Una vez instalados los Componentes del cliente del modo permitido aquí descrito, el Cliente puede conservar todos los instaladores y archivos ejecutables que el Distribuidor le haya facilitado, si bien solo puede utilizarlos con el propósito de realizar copias de seguridad. El Cliente puede realizar una copia de los Componentes del cliente en un formato legible por una máquina con el propósito de realizar copias de seguridad en caso de daños o destrucción de los instaladores o ejecutables y una copia de la Documentación con el propósito de realizar copias de seguridad siempre que las copias de seguridad de los Componentes del cliente y de la Documentación incluyan todos los avisos de copyright, marca comercial y otros tipos de propiedad del original.

3.4 Notificación de software de terceros. Es posible que las partes de los Componentes del cliente que Lexmark proporciona al Cliente y que constituyen software de terceros, incluido el software proporcionado bajo licencia pública, («Software de terceros») estén sujetas a los términos y condiciones de determinados acuerdos de licencia de software. Dichos acuerdos de licencia de software se establecen en un archivo adjunto de la Documentación de dicho Componente del cliente. A menos que se indique lo contrario en este, la utilización de dicho Software de terceros se registrará exclusivamente por los términos y condiciones de los acuerdos de licencia de este.

4 DERECHOS DE PROPIEDAD

4.1 Propiedad. El Cliente reconoce que, en lo que respecta al Cliente y a Lexmark, Cloud Services, el Software con licencia, los Componentes del cliente y la Documentación constituyen o implican valiosos derechos de propiedad intelectual de Lexmark, y el Cliente no impugnará ni cuestionará la propiedad de Lexmark de estos ni de cualquier derecho de propiedad intelectual asociado. Bajo este Acuerdo de cliente, no se transfiere al Cliente ningún título ni propiedad de ningún Cloud Services, Software con licencia, Componentes del cliente o documentación, ni de ningún Derecho de propiedad intelectual de ningún Servicio en la nube, Software con licencia, Componentes del cliente o documentación. Sin perjuicio de lo anterior, Lexmark se reserva todos sus derechos, títulos e intereses (incluidos, entre otros, todos y cada uno de los derechos de propiedad intelectual) sobre Cloud Services, el Software con licencia, los Componentes del cliente y la Documentación.

5 <u>CUSTOMER CONTENT</u> 5.1 Customer Content. Except for the license granted under Section 5.2, Customer reserves all of its ownership rights in the Customer Content and all associated IPR. 5.2 License to Lexmark. Customer hereby grants to Lexmark a non-exclusive, non-transferable, royalty-free license to translate, transmit, transfer, reproduce, and use Customer Content to the extent reasonably necessary to perform its obligations under this Customer Agreement. Without limiting the foregoing, Lexmark may display and distribute Customer Content to Customer in connection with the provision of the Cloud Services. 5.3 Customer Content Backups. Customer assumes all risk, responsibility and liability (if any) for any loss or damage to itself or to others resulting from failure to maintain adequate backup copies of the Customer Content. Upon termination or expiration of the applicable Schedule, Lexmark will not perform any further data backup for the Cloud Services covered by such applicable Schedule. 5.4 LEXMARK MAKES NO WARRANTY WHATSOEVER, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO ANY MATERIALS OR ITEMS FURNISHED BY OR ON BEHALF OF CUSTOMER OR ANY END USER. 6. <u>DATA & SECURITY</u> Customer agrees to the terms set forth in the Lexmark Cloud Services Data Processing Addendum <u>which is made available by Lexmark under the following link: Lexmark Cloud Services Data Processing Addendum.</u> 7. <u>FEEDBACK</u> Customer grants to Lexmark and its Affiliates a worldwide, perpetual, irrevocable, royalty-free license to use and incorporate into its products or services any suggestion, enhancement request, recommendation, correction or other feedback provided by Customer or end users relating to the operation of the Cloud Services. 8. <u>INDEMNIFICATION</u> 8.1 Customer Indemnification. Customer will indemnify, defend and hold harmless Lexmark, its affiliates and their respective officers, directors, agents and employees (collectively, «Lexmark Parties») from and against any and all claims, actions, demands, losses, judgments, fines or expenses (including, without limitation, reasonable attorneys' fees) arising out of: (a) Customer's use of the Cloud Services in any unlawful manner or in a manner not authorised by this Customer Agreement or the applicable Schedule; (b) an allegation that the Customer Content provided by Customer infringes, misappropriates or otherwise violates any IPR of any third party; or constitutes defamation, invasion of privacy or the violation of any right of publicity or other similar right of any third party; (c) any inaccuracies or defects in the Customer Content or other materials furnished by Customer hereunder; (d) an allegation that Customer's provision of Customer Content or use of Customer Content with the Cloud Services violates any law, including any applicable data protection law or privacy law; or (e) any breach of the obligations of Customer under Sections 3.1. To the extent this Section 8.1 is inconsistent with any other provision of this Customer Agreement, with respect to the subject matter hereof, this Section 8.1 shall take precedence.	5 <u>CONTENIDO DEL CLIENTE</u> 5.1 Contenido del cliente. A excepción de la licencia concedida en el apartado 5.2, el Cliente se reserva todos sus derechos de propiedad sobre el Contenido del Cliente y todos los derechos de propiedad intelectual asociados. 5.2 Licencia para Lexmark. En virtud del presente documento, el Cliente concede a Lexmark una licencia no exclusiva, intransferible y sin derechos de autor para traducir, transmitir, transferir, reproducir y utilizar el Contenido del cliente en la medida en que sea razonablemente necesario para cumplir sus obligaciones con arreglo a este Acuerdo de cliente. Sin perjuicio de lo anterior, Lexmark podrá mostrar y distribuir Contenido del cliente al Cliente en relación con la prestación de Cloud Services. 5.3 Copias de seguridad del Contenido del cliente. El Cliente asume todos los riesgos, las responsabilidades y las obligaciones (en su caso) por cualquier pérdida o daño a sí mismo o a terceros que se derive de la falta de mantenimiento de copias de seguridad adecuadas del Contenido del Cliente. Tras la rescisión o vencimiento del Anexo aplicable, Lexmark no realizará ninguna otra copia de seguridad de datos para Cloud Services cubiertos por dicho Anexo aplicable. 5.4 LEXMARK NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LOS MATERIALES O ELEMENTOS SUMINISTRADOS POR EL CLIENTE O EN SU NOMBRE, NI POR CUALQUIER USUARIO FINAL. 6. <u>DATOS Y SEGURIDAD</u> El Cliente acepta los términos establecidos en el Apéndice de procesamiento de datos de Lexmark Cloud Services, <u>que Lexmark pone a disposición en el siguiente enlace: Apéndice del procesamiento de datos de Lexmark Cloud Services.</u> 7. <u>COMENTARIOS</u> El Cliente otorga a Lexmark y a sus Filiales una licencia internacional, perpetua, irrevocable y exenta de derechos de autor para utilizar e incorporar a sus productos o servicios cualquier sugerencia, solicitud de mejora, recomendación, corrección u otros comentarios proporcionados por el Cliente o los Usuarios finales en relación con el funcionamiento de Cloud Services. 8. <u>INDEMNIZACIÓN</u> 8.1 Indemnización a cargo del Cliente. El Cliente indemnizará, defenderá y eximirá de responsabilidad a Lexmark, sus afiliados y sus respectivos directivos, directores, agentes y empleados (colectivamente, «Partes de Lexmark») de y contra cualquier y todas las reclamaciones, acciones, demandas, pérdidas, juicios, multas o gastos (incluyendo, sin limitación, los honorarios razonables de abogados) que surjan de: (a) el uso por parte del Cliente de Cloud Services de cualquier manera ilegal o de una manera no autorizada por este Acuerdo de cliente o el Anexo aplicable; (b) una alegación de que el Contenido del Cliente proporcionado por el Cliente infringe, malversa o viola cualquier DPI de terceros; o constituye difamación, invasión de la privacidad o la violación de cualquier derecho de publicidad u otro derecho similar de terceros; (c) cualquier inexactitud o defecto en el Contenido del Cliente u otros materiales proporcionados por el Cliente en virtud del presente; (d) una alegación de que la provisión del Contenido del Cliente o el uso del Contenido del Cliente con Cloud Services viola cualquier ley, incluyendo cualquier ley de protección de datos aplicable o ley de privacidad; o (e) cualquier incumplimiento de las obligaciones del Cliente bajo las Secciones 3.1. En la medida en que esta Sección 8.1 sea incoherente con cualquier otra disposición del presente Acuerdo de cliente, con respecto al objeto de este, esta Sección 8.1 tendrá prioridad.
--	--

8.2 Right to Participate. The indemnified Party shall have the right to participate, at its sole expense, in any suit instituted against it. In no event will an indemnifying Party admit liability on behalf of the indemnified Party without the indemnified Party's prior written consent.

9 DISCLAIMER; LIMITATION OF LIABILITY

9.1 AS BETWEEN LEXMARK AND CUSTOMER, TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, LEXMARK MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, AND SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE, NON-INFRINGEMENT, AND ANY IMPLIED WARRANTY ARISING FROM COURSE OF PERFORMANCE, COURSE OF DEALING OR USAGE OF TRADE. ANY AND ALL LICENSED SOFTWARE, CLOUD SERVICES, AND OTHER ITEMS AND SERVICES FURNISHED BY OR ON BEHALF OF LEXMARK ARE PROVIDED «AS-IS,» AND AS AVAILABLE EXCLUSIVE OF ANY WARRANTY WHATSOEVER.

9.2 THE CLOUD SERVICES MAY BE SUBJECT TO LIMITATIONS, DELAYS, SERVICE OUTAGES, AND OTHER PROBLEMS INHERENT IN THE USE OF THE INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATIONS. LEXMARK IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DELAYS, DELIVERY FAILURES, OR OTHER DAMAGE RESULTING FROM SUCH PROBLEMS. LEXMARK DISCLAIMS ALL LIABILITY AND INDEMNIFICATION OBLIGATIONS FOR ANY HARM OR DAMAGES CAUSED BY ANY THIRD PARTY.

9.3 Limitation of Liability.

9.3.1 Subject to Section 9.3.3., under no circumstances shall Lexmark be liable for any of the following types of loss or damage arising under or in relation to this Customer Agreement (howsoever arising) whether arising for breach of contract, misrepresentation (whether tortious or statutory), tort (including but not limited to negligence), breach of statutory duty, liability under indemnities or otherwise):

- (a) any loss of profits; or
- (b) any loss of sales, business, or contracts; or
- (c) any loss of anticipated savings; or
- (d) any loss of goodwill or reputation; or
- (e) any loss of revenue; or
- (f) any wasted expenditure; or
- (g) any exemplary or punitive damages; or
- (h) any loss of use, destruction, damage, degradation, alteration or corruption of data or information, regardless of whether any of the above types of loss or damage are direct, indirect, or consequential; or
- (i) any indirect or consequential loss or damage whatsoever, even if such party has been apprised of the likelihood or possibility of such loss or damages occurring.

9.3.2. Subject to Section 9.3.3 Lexmark will not be liable or responsible to Customer or to any third party for any liabilities, damages, losses, penalties, costs, or expenses suffered by Customer or

8.2 Derecho a participar. La Parte indemnizada tendrá derecho a participar, por su cuenta y riesgo, en cualquier juicio que se entable contra ella. En ningún caso una Parte indemnizadora asumirá la responsabilidad en nombre de la Parte indemnizada sin el consentimiento previo por escrito de esta última.

9 DESCARGO DE RESPONSABILIDAD; LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

9.1 EN LO QUE RESPECTA A LEXMAR Y AL CLIENTE, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, LEXMARK NO OFRECE GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS, LEGALES O DE OTRO TIPO, Y RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO O USO PARTICULAR, ASÍ COMO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DERIVADA DEL CURSO DE LA EJECUCIÓN, EL CURSO DE LOS NEGOCIOS O EL USO DEL COMERCIO. TODO SOFTWARE CON LICENCIA, CLOUD SERVICES Y OTROS ELEMENTOS Y SERVICIOS PROPORCIONADOS POR LEXMARK O EN NOMBRE DE LEXMARK SE PROPORCIONAN «TAL CUAL» Y SEGÚN DISPONIBILIDAD, SIN GARANTÍA ALGUNA.

9.2 PUEDE QUE CLOUD SERVICES ESTÉN SUJETOS A LIMITACIONES, RETRASOS, INTERRUPCIONES DEL SERVICIO Y OTROS PROBLEMAS INHERENTES AL USO DE INTERNET Y DE LAS COMUNICACIONES ELECTRÓNICAS. LEXMARK NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS RETRASOS, FALLOS EN EL SUMINISTRO U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE DICHOS PROBLEMAS. LEXMARK SE EXIME DE TODA RESPONSABILIDAD Y OBLIGACIÓN DE INDEMNIZACIÓN POR CUALQUIER DAÑO O PERJUICIO CAUSADO POR TERCEROS.

9.3 Limitación de responsabilidad.

9.3.1 Sujeto a la Sección 9.3.3., bajo ninguna circunstancia Lexmark será responsable de cualquiera de los siguientes tipos de pérdidas o daños que surjan en virtud o en relación con este Acuerdo de cliente (independientemente de cómo surja) ya sea por incumplimiento de contrato, tergiversación (ya sea ilegal o legal), agravio (incluida, entre otras cosas, la negligencia), el incumplimiento de obligaciones legales, la responsabilidad civil o de otro tipo):

- (j) cualquier pérdida de beneficios; o
- (k) cualquier pérdida de ventas, negocios o contratos; o
- (l) cualquier pérdida de ahorros previstos; o
- (m) cualquier pérdida de buena fe o reputación; o
- (n) cualquier pérdida de ingresos; o
- (o) cualquier gasto inútil; o
- (p) cualquier daño ejemplarizante o punitivo; o
- (q) cualquier pérdida de uso, destrucción, daño, degradación, alteración o corrupción de los datos o de la información, independientemente de que cualquiera de los tipos de pérdidas o daños anteriores sean directos, indirectos o consecuentes; o
- (r) cualquier pérdida o daño indirecto o consecuente, incluso si dicha parte ha sido informada de la probabilidad o posibilidad de que se produzcan tales pérdidas o daños.

9.3.2. Sin perjuicio de lo dispuesto en la Sección 9.3.3, Lexmark no será responsable ante el Cliente ni ante un tercero de ninguna obligación, daño, pérdida, sanción, coste o gasto que sufra el Cliente o cualquier tercero (independientemente de cómo se produzca, ya sea

any third party (howsoever arising, whether in breach of contract, tort - including negligence - or otherwise):

- (a) for any loss of use, damage, corruption, alteration, destruction, unreliability, illegality, inaccuracy, incompleteness, unavailability, invalidity, or degradation of any data for any reason whatsoever and howsoever arising; or
- (b) for any loss or unauthorised disclosure of any data or breach of the Lexmark's security obligations in respect of any data howsoever arising, except to the extent resulting from the wilful and unexcused cessation by Lexmark of the performance of its security obligations under this Agreement on the direction of Lexmark's senior management; or
- (c) arising from:
 - (i) any use by or on behalf of Customer or any third party of any data; or
 - (ii) any conclusions or results obtained or drawn from any data or the Cloud Services or Lexmark Services; or
 - (iii) any services provided (or not provided) by or on behalf of Customer or any third party using (or otherwise in connection with) any of the data or the Cloud Services or Lexmark Services.

9.3.3 Nothing in this Customer Agreement shall exclude or limit Lexmark's liability for: (a) death or personal injury caused by its negligence; (b) fraud or fraudulent misrepresentation; (c) or for any other liability which cannot be excluded or limited by applicable law.

9.3.4 Subject to the above Sections 9.3.1, 9.3.2 and 9.3.3, the total aggregate liability of Lexmark under or in relation to this Customer Agreement (howsoever arising) including (but not limited to) liability for breach of contract, misrepresentation (whether tortious or statutory), tort (including but not limited to negligence), breach of statutory duty, liability under any indemnities or otherwise in respect of all events (connected or unconnected) in any twelve (12) months period preceding the month in which any such liability is first asserted or, if asserted in the first twelve (12) months period of this Customer Agreement, Euro 10,000 or the amounts paid by Customer in accordance with the Sales Order during that twelve (12) months period, whichever is lower.

10. TERMINATION OF CLOUD SERVICES

10.1 Termination of the Cloud Services. Customer's and its end users' access to the Cloud Services may be immediately restricted, suspended or terminated, as determined by Lexmark in its sole discretion, due to (a) a breach of the terms of this Customer Agreement; (b) Customer or an end user engaging in any activity detrimental to the Cloud Services, Licensed Software, Lexmark computer systems or any other end user; or (c) a breach by Reseller of its payment of obligations to Lexmark with respect to the services it is reselling to Customer in connection with this Customer Agreement.

10.2 Termination of Reseller's Agreement with Lexmark. In the event of any termination or the expiration of Reseller's agreement with Lexmark authorising Reseller to resell the Cloud Services, each Customer's agreement to the Cloud Services shall remain in effect

por incumplimiento de contrato, agravio, incluida la negligencia, o de otro modo):

- (a) por cualquier pérdida de uso, daño, corrupción, alteración, destrucción, falta de fiabilidad, ilegalidad, inexactitud, falta de integridad, indisponibilidad, invalidez o degradación de cualquier dato por cualquier motivo y sea cual sea su origen; o
- (b) para cualquier pérdida o divulgación no autorizada de cualquier dato o incumplimiento de las obligaciones de seguridad de Lexmark con respecto a cualquier dato que surja, salvo en la medida en que resulte del cese voluntario e injustificado por Lexmark del cumplimiento de sus obligaciones de seguridad en virtud del presente Acuerdo bajo la dirección de los altos cargos de Lexmark, o
- (c) derivado de:
 - (i) cualquier uso por parte Cliente o en su nombre, o de cualquier tercero de cualquier procedencia; o
 - (ii) cualquier conclusión o resultado obtenido o extraído de cualquier dato o de Cloud Services o los Servicios de Lexmark; o
 - (iii) cualquier servicio prestado (o no prestado) por el Cliente o en su nombre, o de cualquier tercero que utilice (o esté relacionado con) cualquiera de los datos o Cloud Services o los Servicios de Lexmark.

9.3.3 Nada en este Acuerdo de cliente excluirá o limitará la responsabilidad de Lexmark por: (a) muerte o lesiones personales causadas por su negligencia; (b) fraude o tergiversación fraudulenta; (c) o por cualquier otra responsabilidad que no pueda ser excluida o limitada por la ley aplicable.

9.3.4 Con sujeción a las secciones 9.3.1, 9.3.2 y 9.3.3 anteriores, la responsabilidad total agregada de Lexmark en virtud o en relación con este Acuerdo de cliente (independientemente de cómo surja) incluyendo (pero no limitado a) la responsabilidad por incumplimiento de contrato, tergiversación (ya sea ilegal o legal), agravio (incluida, entre otras cosas, la negligencia), el incumplimiento de obligaciones legales, la responsabilidad en virtud de indemnizaciones o de cualquier otra forma con respecto a todos los acontecimientos (relacionados o no) en cualquier período de doce (12) meses anterior al mes en que se afirma por primera vez dicha responsabilidad, o si se afirma en el primer período de doce (12) meses de este Acuerdo de cliente, 10 000 euros o los importes pagados por el Cliente de conformidad con la Orden de Venta durante ese período de doce (12) meses, lo que sea menor.

10. RESCISIÓN DE CLOUD SERVICES

10.1 Rescisión de Cloud Services. El acceso del Cliente y de sus Usuarios finales a los Servicios de Software puede rescindirse, suspenderse o cancelarse inmediatamente, según lo determine Lexmark a su entera discreción, debido a a) un incumplimiento de los términos de este Acuerdo de cliente; b) la participación del Cliente o de un Usuario final en cualquier actividad perjudicial para Cloud Services, el Software con licencia, los sistemas informáticos de Lexmark o cualquier otro Usuario final; o c) un incumplimiento por parte del Distribuidor de sus obligaciones de pago a Lexmark con respecto a las suscripciones que está revendiendo al Cliente en relación con este Acuerdo de cliente.

10.2 Rescisión del Contrato entre el Distribuidor y Lexmark. En caso de rescisión o vencimiento del Acuerdo de distribuidor con Lexmark que autoriza al Distribuidor a revender Cloud Services, cada Acuerdo de cliente con Cloud Services permanecerá en vigor hasta el

until the end of its then-current term and shall continue to be governed by this Customer Agreement, provided that Customer is not in breach of this Customer Agreement and Lexmark has received all payments due in connection with such subscription. Following a termination or expiration of Reseller's agreement with Lexmark, Lexmark is under no obligation to provide Cloud Services directly to Customer or to assume a direct contractual relationship with Customer.

10.3 Shared Accounts. Customer acknowledges that if the Cloud Services are provisioned in an account in which Lexmark Cloud Services purchased from Lexmark or another third party are also provisioned, access to such account may be suspended or terminated due to breach of the agreement governing such other Lexmark Cloud Services, and that in no case will any such suspension or termination give rise to any liability to Customer for a refund or other compensation.

10.4 No Refunds. In no event will any termination, expiration or suspension of the Cloud Services, this Customer Agreement or Reseller's agreement with Lexmark give rise to any liability of Lexmark to Customer for refunds or damages.

11. MISCELLANEOUS

11.1 Compliance with Laws. Each Party will comply with all applicable laws, rules, regulations, orders, and other requirements, now or hereafter in effect, of governmental authorities having jurisdiction in connection with its activities under this Customer Agreement.

11.2 Notices. Any notices that Lexmark is required to provide to Customers shall be provided to Reseller or Customer as determined by Lexmark in its sole discretion based upon the circumstances and designated contact information for notices available to Lexmark in the Cloud Services.

11.3 Assignment. Customer will not assign (whether voluntarily, involuntarily, by operation of law or otherwise) this Customer Agreement or any of its rights under this Customer Agreement. Any assignment in violation of the foregoing will be null and void.

11.4 Non-Waiver. The failure of either Party to insist upon or enforce performance by the other Party of any provision of this Customer Agreement, or to exercise any right or remedy under this Customer Agreement or otherwise by law, will not be construed as a waiver or relinquishment of such Party's right to assert or rely upon the provision, right, or remedy in that or any other instance.

11.5 Severability. If any term or provision of this Customer Agreement is for any reason deemed illegal or invalid, such illegality or invalidity will not affect the validity of the remainder of this Customer Agreement, and each such term or provision will be valid and enforceable to the fullest extent permitted by law.

11.6 Excused Performance. Lexmark will not be liable for or be considered to be in breach of or default on account of, any delay or failure to perform as required by this Customer Agreement as a result of any cause or condition beyond such Lexmark's reasonable control.

11.7 Applicable Law and Venue. This Customer Agreement and all disputes arising under or in connection with this Customer Agreement will be construed and governed in accordance with the laws of Switzerland, without regard to any rules of conflicts or choice of law provisions that would require the application of the laws of any other jurisdiction. In each case, this Customer Agreement will be construed and enforced without regard to the United Nations Convention on the International Sale of Goods. Any dispute,

final de este Acuerdo de Cliente y se registrará por el presente Acuerdo de Cliente, siempre que el Cliente no incumpla este Acuerdo de Cliente y Lexmark haya recibido todos los pagos debidos en relación con dicho acuerdo. Sin perjuicio de lo anterior, tras la rescisión o el vencimiento del Acuerdo del Distribuidor con Lexmark, Lexmark no tiene ninguna obligación de prestar Cloud Services directamente al Cliente ni de asumir una relación contractual directa con éste.

10.3 Cuentas compartidas. El Cliente reconoce que si Cloud Services se aprovisionan en una cuenta en la que también se aprovisionan los Servicios de nube de Lexmark comprados a Lexmark o a otro tercero, el acceso a dicha cuenta puede suspenderse o cancelarse debido al incumplimiento del acuerdo que rige tales otros Lexmark Cloud Services, y que en ningún caso dicha rescisión o cancelación dará lugar a ninguna responsabilidad para el Cliente por un reembolso u otra compensación.

10.4 Sin reembolso. El presente Acuerdo de cliente no contempla de ninguna manera que Lexmark deba reembolsar ni asumir responsabilidad alguna por los daños surgidos como consecuencia de la rescisión, el vencimiento o la suspensión de Cloud Services.

11. VARIOS

11.1 Cumplimiento de las leyes. Cada una de las Partes acatará todas las leyes, normas, reglamentos, órdenes y otros requisitos aplicables, vigentes en la actualidad o en el futuro, de las autoridades gubernamentales que tengan jurisdicción en relación con sus actividades en virtud del presente Acuerdo de cliente.

11.2 Notificaciones. Cualquier notificación que Lexmark deba hacer llegar a los Clientes se comunicará al Distribuidor o al Cliente, según determine Lexmark a su entera discreción, basándose en las circunstancias y en la información de contacto designada para los avisos de que disponga Lexmark en Cloud Services.

11.3 Asignación. El Cliente no cederá (ya sea de forma voluntaria, involuntaria, por ley o de otro modo) este Acuerdo de cliente o cualquiera de sus derechos en virtud de este Acuerdo de cliente. Cualquier asignación que infrinja lo anterior será nula y carecerá de efecto.

11.4 Ausencia de renuncia. El hecho de que una de las Partes no insista o exija a la otra el cumplimiento de cualquier disposición de este Acuerdo de cliente, o no ejerza cualesquiera derecho o recurso en virtud de este Acuerdo de cliente o de cualquier otra forma legal, no se interpretará como una renuncia al derecho de dicha Parte a hacer valer o confiar en la disposición, el derecho o el recurso en esa o en otra instancia.

11.5 Divisibilidad. Si alguna de las condiciones o disposiciones de este Acuerdo de cliente se considera ilegal o inválida por cualquier motivo, dicha ilegalidad o invalidez no afectará a la validez del resto de este Acuerdo de cliente, y cada una de dichas condiciones o disposiciones será válida y aplicable en la medida en que lo permita la ley.

11.6 Incumplimiento justificado. Lexmark no será responsable ni se considerará que ha infringido o incumplido el acuerdo a causa de cualquier retraso o incumplimiento de lo exigido por el Acuerdo de cliente como resultado de una causa o condición más allá del control razonable de Lexmark.

11.7 Ley aplicable y lugar de celebración. Este Acuerdo de Cliente y todas las disputas que surjan en virtud o en relación con este Acuerdo de Cliente se interpretarán y registrarán de acuerdo con las leyes de Suiza, sin tener en cuenta las normas de conflicto o las disposiciones de elección de ley que requieran la aplicación de las leyes de cualquier otra jurisdicción. En cada caso, este Acuerdo de cliente será interpretado y aplicado sin tener en cuenta la Convención de las Naciones Unidas sobre la Venta Internacional de Bienes. Cualquier

controversy, or claim arising out of, or in relation to, this contract, including the validity, invalidity, breach, or termination thereof, shall be resolved by arbitration in accordance with the Swiss Rules of International Arbitration of the Swiss Chambers' Arbitration Institution in force on the date on which the Notice of Arbitration is submitted in accordance with these Rules. The number of arbitrators shall be one. The seat of the arbitration shall be Geneva, Switzerland. The arbitral proceedings shall be conducted in English language.

11.8 Additional Terms; Amendment. Additional or inconsistent pre-printed terms, acknowledgements, confirmations, and other communications, whether or not signed or accepted, will not supplement or supersede the terms of this Customer Agreement and/or Schedule or Exhibit unless so agreed in a separate, signed amendment specifically referencing this Customer Agreement or such Schedule or Exhibit. Lexmark reserves the right to amend the terms and conditions of this Customer Agreement. Any such amendments shall take effect upon thirty (30) days' prior notice unless Customer objects to the amendment in writing prior to expiration of the thirty (30) days' notice period. Lexmark may make immaterial changes or modifications merely reflecting changes in law or judicial precedent, and correct clerical errors or procedural errors with respect to orders, shipments, or invoices without any right of Customer to object to such changes, modifications, or corrections.

11.9 Conflicting Terms. In the event of any conflict or inconsistency between this Customer Agreement and any Schedule or Exhibit, this Customer Agreement will control.

11.10 Export. Customer acknowledges that Lexmark products and related software and/or technology (collectively, the «Controlled Items») are subject to export control and sanctions laws of the United States, EU and/or other jurisdictions. The Controlled Items may not be shipped, transferred, re-exported into any country, or used for any purpose prohibited by any applicable international and national legal instruments that apply to the Controlled Items, including the U.S. Export Administration Regulations. Moreover, software may not be exported, re-exported, or downloaded by any person or entity subject to U.S. or international sanctions regardless of location.

11.11 Entire Agreement. This Customer Agreement constitutes the entire agreement of the Parties regarding the subject matter hereof and replaces any prior or contemporaneous oral or written communications between the Parties. Any translation of the Customer Agreement shall be for informative purposes only, and the English version of the Customer Agreement shall prevail.

disputa, controversia o reclamo que surja de, o en relación con, este contrato, incluyendo la validez, invalidez, incumplimiento o rescisión del mismo, se resolverá mediante arbitraje de conformidad con las Reglas Suizas de Arbitraje Internacional de la Institución de Arbitraje de las Cámaras Suizas en vigor en la fecha en que se presente la notificación de arbitraje de conformidad con el presente Reglamento. El número de mediadores será de uno. La sede del arbitraje será Ginebra, Suiza. El procedimiento arbitral se llevará a cabo en idioma inglés.

11.8 Términos adicionales; Enmienda. Términos preimpresos adicionales o inconsistentes, acusos de recibo, confirmaciones y otras comunicaciones, firmadas o no o aceptadas, no complementarán o reemplazarán los términos de este Acuerdo de cliente, Anexo o Prueba documental a menos que se acuerde por separado, mediante modificación firmada que haga referencia específicamente a este Acuerdo de cliente o a dicho Anexo o Prueba documental. Lexmark se reserva el derecho de modificar los términos y condiciones de este Acuerdo de cliente. Dichas modificaciones entrarán en vigor con treinta (30) días de antelación, a menos que el Cliente se oponga a la modificación por escrito antes del vencimiento del período de preaviso de treinta (30) días. Lexmark puede realizar cambios o modificaciones irrelevantes que reflejen simplemente cambios en la ley o precedentes judiciales, y corregir errores administrativos o errores de procedimiento con respecto a pedidos, envíos o facturas sin ningún derecho del Cliente a oponerse a dichos cambios, modificaciones o correcciones.

11.9 Términos contradictorios. En caso de cualquier conflicto o inconsistencia entre este Acuerdo de cliente y cualquier Anexo o Prueba documental, este Acuerdo de cliente controlará.

11.10 Exportación. El Cliente reconoce que los productos de Lexmark y el software o tecnología relacionados (en conjunto, los «Artículos Controlados») están sujetos a las leyes de control de exportaciones y sanciones de los Estados Unidos, la UE u otras jurisdicciones. Los Elementos controlados no pueden ser enviados, transferidos o reexportados a ningún país, ni utilizados para ningún propósito prohibido por cualquier instrumento legal internacional y nacional aplicable a los Elementos controlados, incluido el Reglamento de Administración de Exportaciones de Estados Unidos. Además, el software no puede ser exportado, reexportado o descargado por cualquier persona o entidad sujeta a sanciones internacionales o de EE. UU. independientemente de la ubicación.

11.11 Totalidad del acuerdo. El presente Acuerdo de cliente constituye el acuerdo completo de las Partes en relación con el objeto de este y sustituye cualquier comunicación oral o escrita anterior o contemporánea entre las Partes. Cualquier traducción del Acuerdo de Cliente será solo con fines informativos, y prevalecerá la versión en inglés del Acuerdo de Cliente.